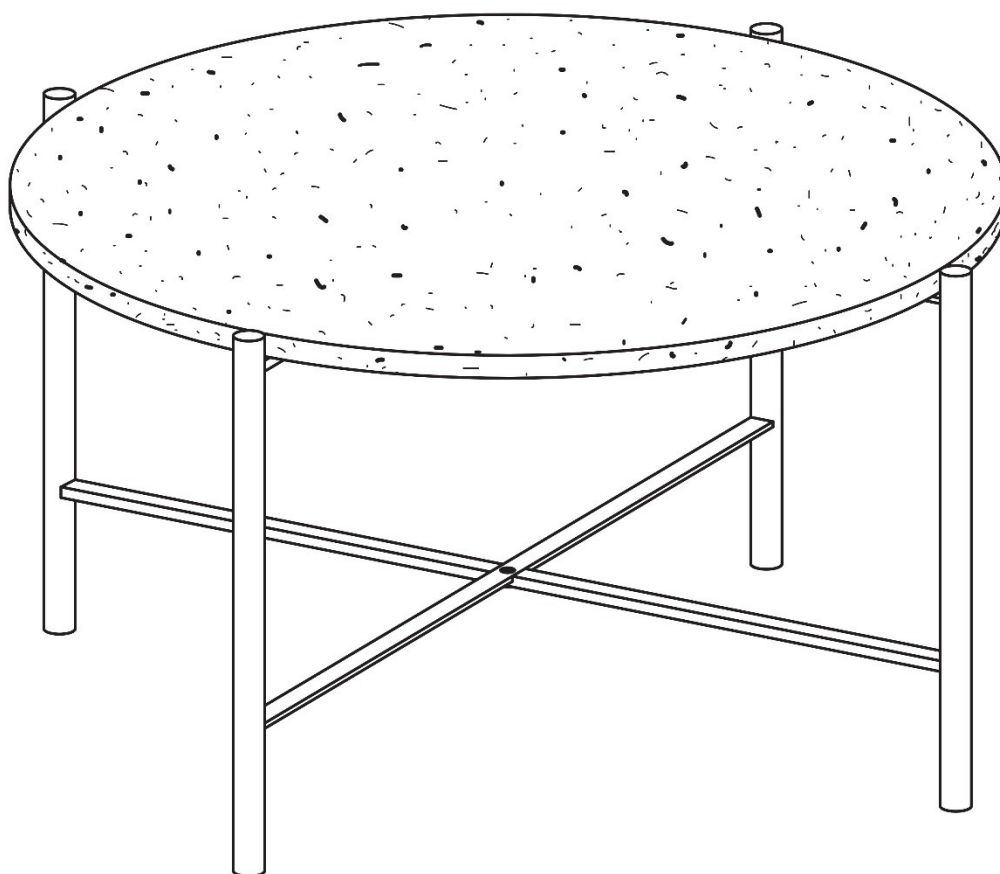


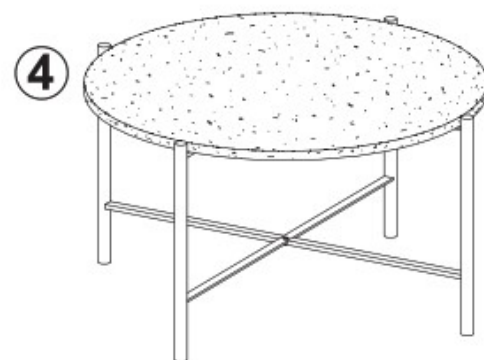
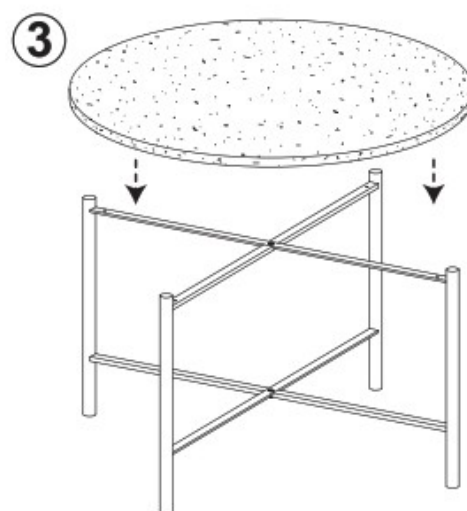
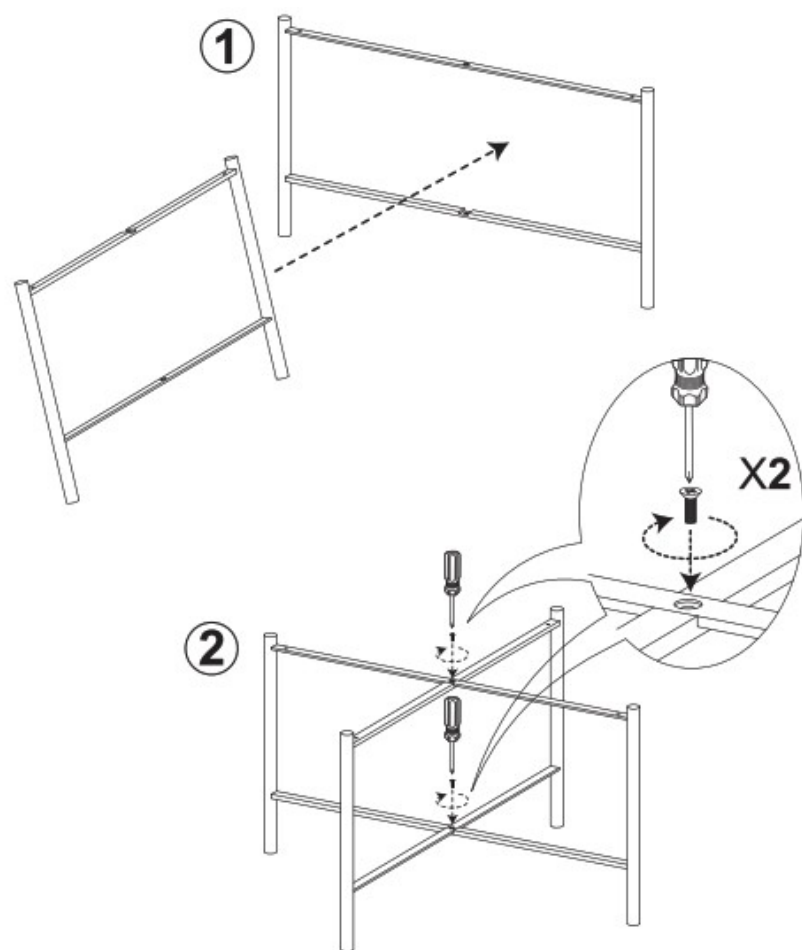
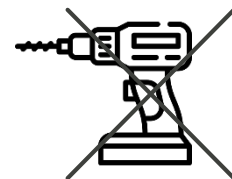
Assembly Care Advice Instruction



Article Number: 61807-102

Description: Sandhamn Sofa Table ø70

Thank you for purchasing this VIND product!



**Do not tighten screws until all
screws have been assembled!**



For more information
and care advice
please use the QR-cod

ATTENTION!

Please make sure that
the packaging is intact
before you sign off.



FR

Donnez ou recyclez
vos meubles.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



English

IMPORTANT Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

Be careful when assembling, if screws are tightened too hard (or with a screwdriver), damage to the surface may appear.

Regularly check that all fasteners are properly tightened and retighten when necessary.

Svenska

VIKTIGT! Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

Var försiktig vid montering, om skruvarna dras åt för hårt (eller med skruvdragare), kan skador på ytan uppstå.

Kontrollera regelbundet att alla fästanordningar är ordentligt åtdragna, och dra åt dem på nytt när det behövs.

Dansk

VIGTIGT! Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

Vær forsigtig ved montering, hvis skruerne spændes for stramt (eller med en skruetrækker), kan der opstå skader på overfladen.

Kontroller regelmæssigt, at alle fastgørelsesanordninger er korrekt spændt, og efterspænd efter behov.

Íslenska

MIKILVÆGT! Lestu notendahandbókina í heild sinni áður en byrjað er að setja saman og/eða nota vöruna. Fylgdu leiðbeiningarhandbókinni vandlega og vistaðu hana til síðari viðmiðunar.

Vertu varkár við uppsetningu, ef skrufurnar eru hertar of þétt (eða með skrufjárn) getur skemmdir orðið á yfirborðinu.

Athugaðu reglulega að allar festingar séu rétt hertar og hertu aftur þegar þörf krefur.

Norsk

VIKTIG! Les bruksanvisningen i sin helhet før du begynner å montere og/eller bruke produktet. Følg bruksanvisningen nøye og ta vare på den for fremtidig bruk.

Vær forsiktig når du installerer, hvis skruene strammes for hardt (eller med en skrutrekker), kan det oppstå skade på overflaten.

Kontroller regelmessig at alle festeanordninger er skikkelig strammet og stram til etter behov.

Suomi

TÄRKEÄÄ! Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

Ole varovainen asentaessasi, jos ruuvit kiristetään liian tiukalle (tai ruuvimeisselillä), pinta voi vaurioitua.

Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnikkeet on kiristetty kunnolla, ja kiristä tarvittaessa.

Deutsch

WICHTIG! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung des Produkts beginnen. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Seien Sie bei der Montage vorsichtig, wenn die Schrauben zu fest angezogen werden (oder mit einem Schraubendreher), kann es zu Schäden an der Oberfläche kommen.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungselemente richtig festgezogen sind, und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.





Polski

WAŻNY! Przed rozpoczęciem montażu i/lub użytkowania produktu przeczytaj w całości instrukcję obsługi. Postępuj dokładnie zgodnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Podczas montażu należy zachować ostrożność, gdyż zbyt mocne dokręcenie śrub (lub śrubokrętem) może spowodować uszkodzenie powierzchni.

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie elementy mocujące są prawidłowo dokręcone i dokręcaj je w razie potrzeby.

Français

AMPORTANT! Lisez le manuel d'utilisation dans son intégralité avant de commencer à assembler et/ou à utiliser le produit. Suivez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le pour référence future. Soyez prudent lors de l'installation, si les vis sont trop serrées (ou avec un tournevis), des dommages à la surface peuvent survenir.

Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont correctement serrées et resserrez si nécessaire.

Nederlands

BELANGRIJK! Lees de gebruikershandleiding geheel door voordat u begint met het monteren en/of gebruiken van het product. Volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Wees voorzichtig bij het installeren, als de schroeven te strak worden aangedraaid (of met een schroevendraaier), kan er schade aan het oppervlak optreden.

Controleer regelmatig of alle bevestigingen goed zijn vastgedraaid en draai ze indien nodig opnieuw aan.

Česky

DŮLEŽITÉ! Před zahájením montáže a/nebo používání výrobku si přečtěte celý návod k použití. Pečlivě dodržujte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Při instalaci buďte opatrní, pokud jsou šrouby dotaženy příliš pevně (nebo šroubovákem), může dojít k poškození povrchu.

Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky řádně utaženy, a v případě potřeby je dotáhněte.

Español

¡IMPORTANTE! Lea el manual de usuario en su totalidad antes de comenzar a ensamblar y/o utilizar el producto. Siga atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para consultarlo en el futuro. Tenga cuidado al instalar, si los tornillos se aprietan demasiado (o con un destornillador), se pueden producir daños en la superficie.

Verifique periódicamente que todos los sujetadores estén correctamente apretados y vuelva a apretarlos cuando sea necesario.

Italiano

IMPORTANTE! Leggere interamente il manuale utente prima di iniziare a montare e/o utilizzare il prodotto. Seguire attentamente il manuale di istruzioni e conservarlo per riferimento futuro. Fare attenzione durante l'installazione, se le viti vengono serrate troppo (o con un cacciavite), potrebbero verificarsi danni alla superficie.

Controllare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente e serrarli nuovamente quando necessario.

Latviešu

SVARĪGI! Pirms produkta montāžas un/vai lietošanas izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu. Uzmanīgi ievērojiet lietošanas pamācību un saglabāiet to turpmākai uzziņai. Uzstādot, esiet uzmanīgi, ja skrūves ir pievilkta pārāk cieši (vai ar skrūvgriezi), var tikt bojāta virsma.

Regulāri pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir pareizi pievilkti, un vajadzības gadījumā pievelciet to.





Lietuvių

SVARBU! Prieš pradėdami montuoti ir (arba) naudoti gaminį, perskaitykite visą vartotojo vadovą. Atidžiai laikykitės instrukcijų vadovo ir išsaugokite jį ateičiai. Montuodami būkite atsargūs, per stipriai priveržus varžtus (arba atsuktuvu), paviršius gali būti pažeistas.

Reguliariai tikrinkite, ar visos tvirtinimo detalės yra tinkamai priveržtos, ir prireikus priveržkite.

Portugues

IMPORTANTE! Leia o manual do utilizador na íntegra antes de iniciar a montagem e/ou utilização do produto. Siga o manual de instruções cuidadosamente e guarde-o para referência futura.

Tenha cuidado ao instalar, se os parafusos forem apertados com demasiada força (ou com uma chave de fendas), poderão ocorrer danos na superfície.

Verifique regularmente se todos os fixadores estão devidamente apertados e reaperte quando necessário.

Magyar

FONTOS! A termék összeszerelésének és/vagy használatának megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót teljes egészében. Gondosan kövesse a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. Legyen óvatos a beszereléskor, ha a csavarokat túl szorosan (vagy csavarhúzóval) húzza meg, a felület megsérülhet.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden rögzítőelem megfelelően meg van-e húzva, és szükség esetén húzza meg újra.

Eesti

TÄHTIS! Enne toote kokkupanemist ja/või kasutamist lugege kasutusjuhend täielikult läbi. Järgige hoolikalt kasutusjuhendit ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

Paigaldamisel olge ettevaatlik, liiga tugevalt (või kruvikeerajaga) kruvide pingutamisel võib tekkida pinnakahjustus.

Kontrollige regulaarselt, et kõik kinnitusdetailid on korralikult pingutatud ja vajadusel pingutage uuesti.

Româna

ATENȚIE! Citiți manualul de utilizare în întregime înainte de a începe asamblarea și/sau utilizarea produsului. Urmați cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Aveți grijă când instalați, dacă șuruburile sunt strânse prea strâns (sau cu o șurubelniță), suprafața poate fi deteriorată.

Verificați în mod regulat dacă toate elementele de fixare sunt strânse corect și strângeți din nou atunci când este necesar.

Slovensky

DÔLEŽITÉ! Pred začatím montáže a/alebo používania výrobku si prečítajte celý návod na použitie. Dôsledne dodržiavajte návod na obsluhu a uschovajte ho pre budúce použitie.

Pri montáži buďte opatrní, ak sú skrutky dotiahnuté príliš pevne (alebo skrutkovačom), môže dôjsť k poškodeniu povrchu.

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie prvky správne utiahnuté a v prípade potreby ich dotiahnite.

Українська

VAZHLYVO! Pered pochatkom zbyrannya ta/abo vykorystannya produktu povnistyu prochyтайте posibnyk korystuvacha. Uvazhno dotrymuytes' instruktsiyi z ekspluatatsiyi ta zberezhit' yiyi dlya vykorystannya v maybutn'omu.

Bud'te oberezhni pry ustanovtsi, yakshcho hvynty zatyahnuty z nadto syl'no (abo za dopomohoyu vykrutky), mozhna poshkodyty poverkhnyu.

Rehulyarno perevirayte, chy vsi kripyl'ni detali zatyahnuti nalezhnym chynom, i za potreby pidtyahuyte yikh.





Hrvatski

VAŽNO! Prije početka sastavljanja i/ili korištenja proizvoda pročitajte korisnički priručnik u cijelosti. Pažljivo slijedite priručnik s uputama i spremite ga za buduću upotrebu.

Budite oprezni pri postavljanju, ako su vijci prečvrsto zategnuti (ili odvijačem), može doći do oštećenja površine.

Redovito provjeravajte jesu li svi pričvrtni elementi dobro zategnuti i po potrebi ih ponovno zategnite.

Srpski

VAŽNO! Pročitajte uputstvo za upotrebu u celosti pre nego što počnete da sastavljate i/ili koristite proizvod. Pažljivo pratite uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Budite pažljivi prilikom postavljanja, ako su šrafovi suviše čvrsto zategnuti (ili odvijačem), može doći do oštećenja površine.

Redovno proveravajte da li su svi pričvršćivači pravilno zategnuti i po potrebi ih ponovo zategnite.

Slovenščina

POMEMBNO! Pred začetkom sestavljanja in/ali uporabe izdelka v celoti preberite uporabniški priročnik. Natančno upoštevajte navodila za uporabo in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Pri namestitvi bodite previdni, če so vijaki premočno priviti (ali z izvijačem), lahko pride do poškodbe površine.

Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi pravilno zategnjeni in jih po potrebi ponovno zategnite.

Türkçe

ÖNEMLİ! Ürünü monte etmeye ve/veya kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu tamamen okuyun. Kullanım kılavuzunu dikkatle izleyin ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kurulum sırasında dikkatli olun, vidalar çok sıkı (veya tornavidayla) sıkılırsa yüzey zarar görebilir.

Tüm bağlantı elemanlarının düzgün şekilde sıkıldığını düzenli olarak kontrol edin ve gerektiğinde yeniden sıkın.

Български

VAZHNO! Prochetete tsyaloto rŭkovodstvo za potrebitelya, predi da zapochnete da sglobyavate i/ili izpolzvate produkta. Sledvaŭte vniimatelno rŭkovodstvoto s instruktsii i go zapazete za bŭdeshti spravki.

Bŭdete vniimatelni pri montazha, ako vintovete sa zategnati tvŭrde zdravo (ili s otvertka), mozhe da se poluchi povreda na povŭrkhnostta.

Redovno proveryavaŭte dali vsichki krepezhni elementi sa dobre zategnati i gi zategnete otnovo, kogato e neobkhodimo.

Ελληνικά

SPOUDAIOS! Diaváste olóklīro to encheirídio chrísis prin xekinísete ti synarmológisi kai/í ti chrísī tou proíontos. Akolouthíste prosektiká to encheirídio odigión kai apothikéfste to gia mellontikí anaforá. Na eíste prosektikoí katá tin enkatástasi, eán oi vídes sfíngontai polý sfichtá (í me éna katsavídi), boreí na proklitheí zimiá stin epifáneia.

Elénchete taktiká óti óloi oi sýndesmōi eínai sostá sfigménoi kai sfíxte xaná ótan chreíázetai.

Русский

VAZHNY! Prezhde chem pristupit' k sborke i/ili ispol'zovaniyu izdeliya, polnost'yu prochtite rukovodstvo pol'zovatelya. Vniimatel'no sleduyte instruktsiyam po ekspluatatsii i sokhranite ikh dlya dal'neyshego ispol'zovaniya.

Bud'te ostorozhny pri ustanovke, yesli vinty zatyanuty slishkom tugo (ili otvertkoy), mozhen povredit' poverkhnost'.

Regulyarno proveryayte, chtoby vse krepleniya byli pravil'no zatyanuty, i pri neobkhodimosti podtyagivayte ikh.

